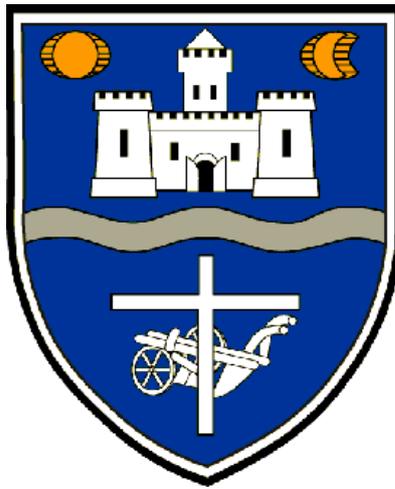


# LdU Aktuell



*Oktober 2010*

*Landeselbstverwaltung der Ungarndeutschen*

## **1. LdU-INTERN**

- Ergebnisse der Wahlen zu den örtlichen Minderheitenselbstverwaltungen 2010
- Übergabe der Präventionspakete in der LdU-Geschäftsstelle

## **2. BILDUNG**

- Kontrolle in den Nationalitätenschulen

## **3. KULTUR**

- ZeiTräume - ein erlesenes VUdAK-Album
- BlickPunkt 2010 – Preisverleihung am 7. November um 14 Uhr in der Kunsthalle

*LdU Aktuell*

*Oktober 2010*



## 1. LdU-INTERN

### Ergebnisse der Wahlen zu den örtlichen Minderheitenselbstverwaltungen 2010

Seit 1994 haben die 13 in Ungarn anerkannten nationalen und ethnischen Minderheiten die Möglichkeit, Minderheitenselbstverwaltungen auf lokaler, regionaler und Landesebene zu gründen.

Die Ergebnisse der Wahlen zu den deutschen Minderheitenselbstverwaltungen 2010 sehen, wie folgt aus:

	1998	2002	2006	<b>2010</b>
Zahl der Kandidaten	1560	2007	2444	<b>2223</b>
Zahl der Organisationen zur Kandidatenstellung	29	30	39	<b>48</b>
Wahlen auf örtlicher Ebene	247	321	378	<b>424</b>
Wählerlisten	267	337	553	<b>602</b>
Wählerliste insgesamt	-	-	45 983	<b>46 629</b>

Die Ergebnisse in Detail sind auf der Internetseite [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu) zu finden.

### Übergabe der Präventionspakete in der LdU-Geschäftsstelle

Der Vorsitzende des Sozialausschusses der LdU, Dr. Michael Józán-Jilling, sowie Frau Martina Litterst-Gabela, die Vertreterin der Deutschen Botschaft haben am 15. Oktober 2010 in der Geschäftsstelle der LdU neun aus Mitteln des Bundesministerium des Innern der Bundesrepublik Deutschland geförderte „Präventionspakete“, bzw. 4 Defibrillatoren zur Ausstattung von Alteneinrichtungen an deutsche örtliche und regionale Minderheitenselbstverwaltungen übergeben.

Die Präventionspakete beinhalten Defibrillatoren, EKG-Geräte, automatische 24h-Blutdruckmessgeräte und Laborgeräte im

LdU Aktuell

Oktober 2010



Wert von insgesamt 5.100.000 Ft. Die Geräte dienen der Verbesserung des Gesundheitszustandes und zur Vorbeugung von Herz- und Blutgefäßkrankheiten. Sie werden von den Ärzten und Gesundheitsstationen vor Ort im Rahmen eines Vorbeugungsprogramms genutzt.

Gefördert werden die Gemeinden: Sepsard, Hedjeß, Tolnau, Kalas, Bawaz, St.Peter/ St.Johann, Sandeschewe, Palkan, Gereschlak.

Das Projekt „Präventionspakete“ läuft seit dem Jahre 2003. In den vergangenen 7 Jahren wurden 57 ungarndeutsche Gemeinden mit insgesamt 39 Defibrillatoren, 43 EKG-Geräten, 47 Blutdruckmessgeräten, 17 Waagen und 44 Laborgeräten gefördert.

Das Projekt „Ausstattung von Altenheimen mit Defibrillatoren“ wurde im Jahre 2010 gestartet. Durch die Ausbildung vom Personal zur Reanimation mit Hilfe von Defibrillatoren wird die jeweilige örtliche Einrichtung die Verantwortung für die regelmäßige Nutzung der Defibrillatoren übernehmen und den kontinuierlichen Gebrauch sichern.

Im Jahre 2010 wurden vom Sozialausschuss der LdU aus Mitteln des BMI verschiedene Sozialmaßnahmen (u.a. Ausstattung von Altentagesstätten, Fortbildung von Altenpflegerinnen, Essen auf Rädern, Hausnotrufsysteme, Präventionspakete, internes Notrufsystem für Altenheime, Ausstattung von Rettungsdiensten) in Höhe von ca. 35 Millionen Ft. verwirklicht.

*LdU Aktuell*

*Oktober 2010*



## 2. Bildung

### Kontrolle in den Nationalitätenschulen

*Zwischen dem 1. März und dem 31. Mai 2011 wird in den Nationalitätenschulen eine staatliche Kontrolle bezüglich des Unterrichts der deutschen Sprache und Literatur bzw. der Volkskunde stattfinden. Diesbezüglich wurden von Ibolya Engländer-Hock, Vorsitzende des Bildungsausschusses der LdU und Dr. Gábor Frank, Direktor des Ungarndeutschen Pädagogischen Instituts (UdPI) einige Informationen und Vorschläge zusammengestellt.*

Informationen unter  
[http://www.ldu.hu/de/docs/informacio\\_tavaszi\\_ellenorzes\\_de.pdf](http://www.ldu.hu/de/docs/informacio_tavaszi_ellenorzes_de.pdf)

*LdU Aktuell*

*Oktober 2010*



### 3. KULTUR

#### **Zeiträume - ein erlesenes VUdAK-Album**

*Das jüngst erschienene Album „Zeiträume. 15 Jahre VUdAK“ stellt auf 66 Seiten in Künstlerpaaren die Mitglieder des Verbandes Ungarndeutscher Autoren und Künstler vor.*

Der farbige Bilderband rückt Werke der Mitglieder in den Mittelpunkt, zu je einem Text gehört ein Kunstwerk, das einerseits die Nähe der bildenden Kunst zur Literatur und andererseits die individuelle Zusammenarbeit der Autoren und der bildenden Künstler betont. Das Album ist zu bestellen bei:  
Verband Ungarndeutscher Autoren und Künstler (VUdAK)  
1062 Budapest, Lendvay u. 22.

+36-1-302-68-77

vudak15@gmail.com, neuzeitg@hu.inter.net

www.vudak.hu

Preis: 1500 Ft (beim Postversand werden noch die Postgebühren dazugerechnet)

#### **BlickPunkt 2010 – Preisverleihung am 7. November um 14 Uhr in der Kunsthalle**

*Zum dritten Mal fand dieses Jahr BlickPunkt - Wettbewerb der Bilder statt. In der Kunsthalle können alle, die sich für die Ungarndeutschen und für Fotos interessieren, wundervolle Bilder über diese Minderheit betrachten. Eine Filmmontage aus den eingesendeten 243 Bildern wird das Publikum verzaubern und ein Pianist wird die Bilder vor Ort mit Musik untermalen.*

Der Wettbewerb der Bilder wurde vom Ungarndeutschen Kultur- und Informationszentrum (Zentrum) ins Leben gerufen und bietet jedem Hobby- oder Profifotografen die Möglichkeit, sein Können unter Beweis zu stellen und ermöglicht dem Zentrum, Fotomaterial über die Vergangenheit, Gegenwart, Feiertage und den Alltag der deutschen Minderheit zu sammeln.

2010 meldeten sich 66 Profi- und Amateurfotografen mit insgesamt 243 Bildern für den Wettbewerb an. Auf der Abschlussveranstaltung werden die Bilder des diesjährigen Wettbewerbs nicht nur in Form eines Films präsentiert, die besten Werke werden auch ausgestellt. Die Preisträger der

LdU Aktuell

Oktober 2010



einzelnen Kategorien (aktuelles Foto, Archivbild, Postkarte) erhalten jeweils 101 Euro und wertvolle Geschenke. Die Zeitschrift *Barátság* und die *Neue Zeitung* vergeben Sonderpreise.

Anschließend klingt der Nachmittag im Museumscafé aus. Die Ausstellung und die Preisverleihung finden ab 14 Uhr im Kinosaal der Kunsthalle (Budapest, Hősök tere) statt.

Weitere Informationen über den Wettbewerb und die Bilder sind im Internet zu finden: [www.blickpunkt.hu](http://www.blickpunkt.hu)

Quelle: [www.zentrum.hu](http://www.zentrum.hu)

*LdU Aktuell*

*Oktober 2010*



*Erstellt von:*

*Angelika Pfszterer,*

*1026 Budapest, Júlia u. 9,*

*Tel: 0036-1-212-9151;*

*Fax: 0036-1-212-9153*

*Mail:*

*ldu@ldu.datanet.hu*

*www.ldu.hu*



*www.hdu.hu*



*www.zentrum.hu*

**WIR EMPFEHLEN!**

*Mittwoch, 10.11.2010, 18 Uhr*

**„Budahelyi 65“**

**Finissage von Tibor Budahelyi**

*im Haus der Ungarndeutschen*

*(1062 Budapest, Lendvay u. 22.)*

*www.hdu.hu*